

Veterinary Health Certificate for de Export of Bovine Semen from the United States of America to Paraguay
 Certificado Zoosanitario Para Exportar Semen Bovino a Paraguay de los Estados Unidos de América



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/ Fecha de Emision

Certificate Number/Numero del Certificado

1. Consignor/Consignador:	2. Consignee/Destinataro:
3. Country Of Origin: <i>Pais de Origen</i> Unites Stated of America	4. State Of Origin/Estado de Origen:
5. Country Of Destination/ <i>Pais de Origen</i> : Paraguay	6. Zone Of Destination: <i>Zona de Destino</i> *****
7. Place Of Origin/ <i>Lugar de Origen</i> :	8. Port Of Embarkation/ <i>Puerto de Embarque</i> :
9. Estimated Date Of Shipment/ <i>Fecha estimada de Embarque</i> :	10. Means Of Transport/ <i>Medio de Transporte</i> :
11. *****	12. CITES Permit Number: <i>Número certificado CITES</i> *****
13. Description Of Commodity/ <i>Descripcion del Producto</i> : Bovine Semen/ <i>Semen Bovino</i>	14. *****
15. Total Quantity/ <i>Cantidad Total</i> :	16. Additional Information: <i>Información Adicional</i> *****
17. Total Number Of Packages/Containers/ <i>Numero Total de Embalajes/Contenedores</i> :	
18. Identification / Seal Numbers / <i>Identificación/Número de Precintos</i>	
19. Commodities Intended Use/ <i>Uso que se dará a los productos</i> Breeding/ <i>Reproduccion</i>	20. Type Of Admission/ <i>Tipo de Admision</i> : Permanent Import/ <i>Importacion Permanente</i>
21. Identification Of Commodities/ <i>Identificacion</i> :	

Donor name and identification number / <i>Nombre de donante y número de identificación</i>	Breed / <i>Raza</i>	Registration number of Collection Center/ <i>Número de registro del centro de coleccion</i>	Number of straws / <i>Número de pajuelas</i>	Collection date / <i>Fecha de colecta</i>	Straw identification/ <i>Identificación de la pajuela</i>

**Veterinary Health Certificate for de Export of Bovine Semen from the United States of America to Paraguay
Certificado Zoosanitario Para Exportar Semen Bovino a Paraguay de los Estados Unidos de América**



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE	Date Of Issue / Fecha de Emisión	Certificate Number / Número de Certificado
--	---	---

Certification Statements / Certificaciones :

- The United States is free of foot and mouth disease (Virus SAT 1, SAT 2, SAT 3, and Asia 1), Rift Valley fever, rinderpest, lumpy skin disease, and contagious bovine pleuropneumonia/*Estados Unidos está libre de fiebre aftosa (Virus SAT 1, SAT 2, SAT 3 y Asia 1), fiebre del Valle del Rift, peste bovina, dermatosis nodular contagiosa bovina y pleuroneumonía contagiosa bovina.*
- This semen was collected from donors that, on the date of collection, did not present clinical signs of infectious and parasitic diseases, with special reference to bluetongue, vesicular stomatitis, malignant catarrhal fever, infectious bovine rhinotracheitis, pseudorabies, parainfluenza-3, paratuberculosis, enzootic leukosis, and bovine spongiform encephalopathy/*Este semen fue colectado de toros donantes que, en la fecha de colección, estaban libres de evidencia clínica de infecciones y enfermedades parasitarias, incluyendo: lengua azul, estomatitis vesicular, fiebre catarrhal maligna, rinotraqueitis infecciosa de los bovinos (IBR), pseudorabia, parainfluenza-3, paratuberculosis y leucosis enzoótica de los bovinos y encefalopatía espongiforme bovina (BSE).*
- The herd at the artificial insemination center herd in which the donors were located, evidence has not been found of any of the preceding diseases during the last twelve (12) months/*En el hato del centro de inseminación artificial donde se ubican los toros donantes, no se ha encontrado evidencia de ninguna de las enfermedades anteriormente mencionadas durante los últimos doce (12) meses.*
- Regarding bovine spongiform encephalopathy (BSE)/*Con relación a la encefalopatía espongiforme bovina (EEB):*
 - OIE Terrestrial Animal Health Code, 11th edition – 2003, Chapter 2.3.13. Article 2/3 13/8 states: “Regardless of the BSE status of an exporting country, Veterinary Administrations should authorize without restriction the import transit through their territory the following commodities: semen”/*El Código de Sanidad de Animales Terrestres de la OIE, en su 11 edición – 2003, Capítulo 2.3.13. Artículo 2/3 13/8 declara: “A pesar del estatus de BSE de un país exportador, las Servicios Veterinarias deben autorizar sin restricción el tránsito o importación por su territorio de los bienes siguientes: semen.”*
 - In the United States, there is an active surveillance system for BSE supported by a clinical diagnostic service and a laboratory examination for all suspected animals, in accordance with Annex 3.8.4 of the International Animal Health Code of the OIE regarding surveillance and follow-up for BSE/*En los Estados Unidos existe un sistema de vigilancia activo para la EEB apoyado por un servicio de diagnóstico clínico y examen de laboratorio de todos los animales supuestamente afectados, de acuerdo con el Anexo 3.8.4 del Código Zoosanitario Internacional de la Oficina Internacional de Epizootias, respecto a la vigilancia y seguimiento continuo de la EEB.*
 - In the United States, the feeding of ruminants with ruminant protein has been banned since 1997/*En los Estados Unidos está prohibido alimentar a los rumiantes con proteínas de rumiantes desde 1997.*
 - In the United States BSE is a disease of mandatory notification/*La EEB es una enfermedad de notificación obligatoria en los Estados Unidos.*
 - No case of Schmallenberg has been reported in the United States/*No se ha reportado ningún caso de Schmallenberg en los Estados Unidos.*

TESTING / PRUEBAS

The donor bulls are submitted to laboratory and biological tests for the following diseases, with negative results within 6 months prior to collection/*Los toros donantes son sometidos a pruebas de laboratorio y biológicas para las siguientes enfermedades, con resultados negativos dentro de los 6 meses antes de la colecta de semen.*

- Tuberculosis: Intradermal skin test using PPD tuberculin/*Prueba intradérmica con tuberculina PPD.*
 - Brucellosis: SPT or STT at the 1:50 dilution, or CF test (1:8)/*Agglutinación en placa o tubo a dilución 1:50 ó prueba de fijación de complemento (FC) (1:8).*
 - Trichomoniasis: Culture of preputial smegma/*Cultivo de esmegma preputial.*
 - Vibriosis/Campylobacteriosis: Culture of preputial smegma/*Cultivo de esmegma preputial.*
 - Paratuberculosis: ELISA, or CF 1:8, or fecal culture/*ELISA, ó FC 1:8, ó cultivo fecal.*
 - Leptospirosis: Microtiter agglutination test, at the 1:400 dilution for serotypes: L. canicola, L. grippityphosa, L. hardjo, L. pomona, and L. icterohaemorrhagiae/*Prueba de agglutinación de microtítulo, a una dilución de 1:400 para los serotipos L. canícola, L. grippityfosa, L. hardjo, L. pomona, y L. icterohaemorrhagiae.*
 - Enzootic bovine leukosis: ELISA, or AGID, or PCR on semen/*Prueba ELISA, ó inmunodifusión en gel de agar (AGID), ó PCR en semen*
 - Infectious bovine rhinotracheitis: ELISA, or seroneutralization (SN), or virus isolation, or PCR in semen/*Rinotraqueitis Infecciosa Bovina: ELISA, o SN cultivo del semen (aislamiento viral) o PCR en semen.*
 - Bluetongue:
 - Serum samples were collected from each donor and tested for bluetongue antibodies using an ELISA or AGID test, with negative results in each case within 6 months prior to collection/*Escoja a) Muestras de suero de cada donante fueron sometidas a pruebas de anticuerpos usando ELISA ó prueba AGID con resultados negativos en cada caso dentro de los 6 meses antes de la colecta del semen.*
 - Blood samples from the donor animals were subjected to a virus isolation test, or PCR for bluetongue virus with negative results. The blood samples were collected: at the commencement of semen collection period; at the conclusion of semen collection period; and either at least every 7 days during semen collection period (for a virus isolation test), or every 28 days during de collection period (for a PCR)/*ó este b) Muestras de sangre de los toros donantes fueron sometidas a la prueba de aislamiento de virus, o a la prueba de detección de ácido nucleico (prueba PCR) del virus de lengua azul con resultados negativos. Las muestras de sangre se colectaron: al comienzo del período de la colecta de semen; al final del período de la colecta de semen; y ya sea cuando menos cada 7 días durante el período de la colecta de semen (para hacerle la prueba de aislamiento de virus), o cada 28 días durante el periodo de la colecta de semen (para la prueba de PCR).*
- Or/ó c) Viral isolation or PCR from a sample of frozen semen of each collection (collection of a donor in a same date) to be exported/ó este o aislamiento viral o PCR a partir de una muestra de semen congelado durante el periodo de colecta

ABOUT THE SEMEN/ EN RELACIÓN AL SEMEN

- Antibiotics were added to the semen at a final concentration per ml of: gentamycin 250 mcg, tylosin 50 mcg, lincomycin 150 mcg, and spectinomycin 300 mcg/*Antibióticos fueron agregados al semen para una concentración final por ml de: gentamicina 250mcg, tylosina 50mcg, lincomicina 150mcg, y spectinomycina 300mcg.*
- The words ANIMAL SEMEN appear on the container in which this semen is shipped. The container must be cleaned and disinfected prior to use/*Las palabras SEMEN ANIMAL aparecen en el envase en el cual se envía este semen. Se debe limpiar y desinfectar el envase antes de su uso.*

Name of Accredited Veterinarian/Nombre del Veterinario Acreditado	Name of Authorized Officer/Nombre del Oficial Autorizado
Signature of Accredited Veterinarian/Firma del Veterinario Acreditado	Signature of Authorized Officer/Firma del Oficial Autorizado
Date/Fecha	Date/Fecha